

## Anwendung

Druckluftspray ist universell einsetzbar und sehr gut geeignet für die kontaktlose, trockene Reinigung und Wartung. Die häufigsten Anwendungsgebiete sind optische, elektrische und mechanische Präzisionskomponenten. Die Spraydose hat einen hohen, regulierbaren Druck und ein langes Kapillarröhrchen. Sie entfernt Staub von empfindlichen Oberflächen, Proben, Lichtquellen, Detektoren, Kameras, optischen und mechanischen Bauteilen, Verschiebeleisten, elektrischen Schaltkreisen, Computern, Tastaturen, Konstruktionsmodellen und von schwer zugänglichen Bereichen. Das farblose Gas hat einen hohen Reinheitsgrad und hinterlässt keinerlei Rückstände. Es ist außerdem gut verträglich mit Plastik, Elastomeren, Gummi und Metallen. Das Gas ist ein fluoriertes, nicht entflammbares Treibmittel mit besonders niedrigem Erderwärmungspotential und ohne ozonschädigende Wirkung.

## Gebrauchshinweise

Dose senkrecht halten. Nicht schütteln. Sprühkopf nach Bedarf in kurzen Abständen betätigen. Die Sicherheitshinweise sind auf der Vorderseite der Dose zu finden, außerdem in weiteren Sprachen auf zwei zusätzlichen Seiten des abziehbaren Etiketts. Die Sicherheitsdatenblätter können durch Scannen des QR-Codes abgerufen werden.

## DE - Achtung

Behälter steht unter Druck: Kann bei Erwärmung爆破. Darf nicht die Hände von Kindern gelangen. Von Hitze, heißen Oberflächen, Funken, offenen Flammen sowie anderen Zündquellen fernhalten. Nicht rauchen. Nicht durchstechen oder verbrennen, auch nicht nach Gebrauch. Vor Sonnenbestrahlung schützen. Nicht Temperaturen über 50 °C/122 °F aussetzen. Kennzeichnung der Inhaltsstoffe gemäß Verordnung (EG) Nr. 648/2004: >= 30 % halogenierte Kohlenwasserstoffe. Enthält fluorierte Treibhausgase.

**Contents:** trans-1,3,3,3-tetrafluoroprop-1-ene  
(CAS# 29118-24-9; EC 471-480-0): HFO-1234ze:  
0.468 kg | 0.64 kg CO2-eq | GWP: 1.37

UFI-Code: S1WD-883P-200G-0Y57



Thorlabs GmbH  
Muenchener Weg 1  
D-85232 Bergkirchen  
www.thorlabs.de  
Tel.: +49 (0) 8131-5956-0

Bomboletta	Tappo
Aciello - FE 40	Plastica - PPS
Raccolta differenziata	

Verifica le disposizioni del tuo Comune. Conferisci in raccolta il contenitore vuoto.

# THORLABS

## CA6-EU

## ULTRA PURE DUSTER

- ◆ Non-Flammable
- ◆ Low Global Warming Potential
- ◆ Non-Ozone Depleting

Read cautions  
on back panel



MSDS

400 ml 520 e 3

Low GWP

Please peel here for more languages/  
Bitte hier aufziehen für weitere Sprachen



FR/IT/ES/PT/NL/DK/SE/BG/FI/HR/CZ/EU/GR  
GR/HU/LV/LT/NO/PL/RO/SK/SI/TR/RU/UA/IS

FR Attention	FI Varoitus	NO Advarsel
IT Attenzione	HR Upozorenje	PL Uwaga
ES Atención	CZ Varování	RO Atenție
PT Atenção	EE Hoiaatus	SK Pozor
NL Waarschuwing	GR Προσοχή	SI Pozor
DK Advarsel	HU Figyelem	TR Dikkat
SE Varning	LV Uzmanību	RU Внимание
BG ВНИМАНИЕ	LT Atsargiai	UA Увага
		IS Viðvörðun

## Applications

Compressed air sprays are ideal for universal, contact-free, dry cleaning and maintenance. They are mostly used for optical, electrical, and mechanical precision equipment. The duster has a high, regulatable pressure and a long capillary tube. It removes dust from sensitive surfaces, samples, light sources, detectors, cameras, optical and mechanical components and stages, circuitry, keyboards, computers, construction models, and from any areas that are difficult to access. The colourless gas has a high purity and leaves no residue. It is also compatible with plastics, elastomers, rubber, metals. The gas is a fluorinated, non-flammable propellant that has a low global warming potential. It does not cause ozone layer depletion.

## Directions

Always hold the can upright. Do not shake it. Operate the spray head during short intervals. Safety instructions are available on the front of the duster and in other languages on two additional pages of the peelable label. The MSDS can be downloaded by scanning the QR code.

## EN - Warning

Pressurised container: May burst if heated. Keep out of reach of children. Keep away from heat, hot surfaces, sparks, open flames and other ignition sources. No smoking. Do not pierce or burn, even after use. Protect from sunlight. Do not expose to temperatures exceeding 50 °C/122 °F. Labelling for contents according to Regulation (EC) No 648/2004: >= 30 % halogenated hydrocarbons. Contains fluorinated greenhouse gases.



CA6-EU

## **FR - Attention**

Récipient sous pression: peut éclater sous l'effet de la chaleur. Tenir hors de portée des enfants. Tenir à l'écart de la chaleur, des surfaces chaudes, des étincelles, des flammes nues et de toute autre source d'inflammation. Ne pas fumer. Ne pas perforer, ni brûler, même après usage. Protéger du rayonnement solaire. Ne pas exposer à une température supérieure à 50 °C/122 °F. Étiquetage du contenu conformément au règlement (CE) n° 648/2004: >= 30 % hydrocarbures halogénés. Contient des gaz à effet de serre fluorés.

## **IT - Attenzione**

Contenitore pressurizzato: può esplodere se riscaldato. Tenere fuori dalla portata dei bambini. Tenerlo lontano da fonti di calore, superfici calde, scintille, fiamme libere o altre fonti di accensione. Non fumare. Non perforare né bruciare, neppure dopo l'uso. Proteggere dai raggi solari. Non esporre a temperature superiori a 50 °C/122 °F. Indicazione del contenuto secondo il regolamento (CE) n. 648/2004: >= 30 % idrocarburi alogenati. Contiene gas a effetto serra fluorurati.

## **ES - Atención**

Recipiente a presión: Puede reventar si se calienta. Mantener fuera del alcance de los niños. Mantener alejado del calor, de superficies calientes, de chispas, de llamas abiertas y de cualquier otra fuente de ignición. No fumar. No perforar ni quemar, incluso después de su uso. Proteger de la luz del sol. No exponer a temperaturas superiores a 50 °C/122 °F. Etiquetado del contenido de acuerdo con el Reglamento (CE) n.º 648/2004: >= 30 % hidrocarburos halogenados. Contiene gases de efecto invernadero fluorados.

## **PT - Atenção**

Recipiente sob pressão: risco de explosão sob a ação do calor. Manter fora do alcance das crianças. Manter afastado do calor, superfícies quentes, faíscas, chamas abertas e outras fontes de ignição. Não fumar. Não furar nem queimar, mesmo após utilização. Manter ao abrigo da luz solar. Não expor a temperaturas superiores a 50 °C/122 °F. Rotulagem do conteúdo de acordo com o Regulamento (CE) n.º 648/2004: >= 30 % hidrocarbonetos halogenados. Contém gases com efeito de estufa fluorados.

## **NL - Waarschuwing**

Houder onder druk: kan open barsten bij verhitting. Buiten het bereik van kinderen houden. Verwijderd houden van warmte, hete oppervlakken, vonken, open vuur en andere ontstekingsbronnen. Niet roken. Ook na gebruik niet doorboren of verbranden. Tegen zonlicht beschermen. Niet blootstellen aan temperaturen boven 50 °C/122 °F. Etikettering van gehalten overeenkomstig Verordening (EG) nr. 648/2004: >= 30 % gehalogeneerde koolwaterstoffen. Bevat fluorhoudende broeikasgassen.

## **DK - Advarsel**

Beholder under tryk. Kan sprænges ved opvarmning. Opbevares utilgængeligt for børn. Holdes væk fra varme, varme overflader, gnister, åben ild og andre antændelseskilder. Rygning forbudt. Må ikke punkteres eller brændes, heller ikke efter brug. Beskyttes mod sollys. Må ikke udsættes for en temperatur, som overstiger 50 °C/122 °F. Indholdsmerkning i henhold til forordning (EF) nr. 648/2004: >= 30 % halogenerede kulbrinter. Indholder fluorholdige drivhusgasser.

## **SE - Varning**

Tryckbehållare: Kan sprängas vid uppvärmning. Förvaras oåtkomligt för barn. Får inte utsättas för värme, heta ytor, gnistor, öppna lägor och andra antändningskällor. Rökning förbjuden. Får inte punkteras eller brännas, gäller även tånd behållare. Skyddas från solljus. Får inte utsättas för temperaturer över 50 °C/122 °F. Märkning avseende innehållet enligt förordning (EG) nr 648/2004: >= 30 % halogenerade kolväten. Innehåller fluorerade växthusgaser.

## **BG - ВНИМАНИЕ**

Съд под налягане: може да експлодира при нагряване. Да се съхранява извън обсега на деца. Да се пази от топлина, нагорещени повърхности, искри, открит пламък и други източници на запалване. Тютюнопушенето забранено. Да не се пробива и изгаря дори след употреба. Да се пази от пряка слънчева светлина. Да не се излага на температури, по-високи от 50 °C/122 °F. Етикетиране на съдържанието съгласно Регламент (ЕО) № 648/2004: >= 30 % халогенирани въглеводороди. Съдържа флуорирани парникови газове.

## **FI - Varoitus**

Painesäiliö: Voi revetä kuumennettaessa. Säilytä lasten ulottumattomissa. Suojaaa lämmöltä, kuumilla pinnilla, kipinöiltä, avotulella ja muilla sytytyslähteiltä. Tupakoitiksi kielletty. Ei saa puuhkaista tai polttaa edes tyhjänä. Suojaaa auringonvalolta. Ei saa altistaa yli 50 °C/122 °F lämpötiloille. Sisältöä koskevat merkinnät asetuksen (EY) N:o 648/2004 mukaisesti: >= 30 % halogenoidut hiilivedyt. Sisältää fluorattuja kasvihuonekaasuja.

## **HR - Upozorenje**

Spremnik pod tlakom: može se rasprsnuti ako se grije. Čuvati izvan dohvata djece. Čuvati odvojenje od topline, vrućih površina, iskri, otvorenih plamena i ostalih izvora paljenja. Ne pušiti. Ne bušiti, niti paliti čak niti nakon uporabe. Zaštiti od sunčevog svjetla. Ne izlagati temperaturi višoj od 50 °C/122 °F. Etiketa koja se odnosi na sadržaj sukladno. Uredbi (EZ) br. 648/2004: >= 30 % halogenirani ugljikovodici. Sadrži fluorirane stakleničke plinove.

## **CZ - Varování**

Nádoba je pod tlakem: při zahřívání se může roztrhnout. Uchovávejte mimo dosah dětí. Chráněte před teplem, horkými povrchy, jiskrami, otevřeným ohněm a jinými zdroji zapálení. Zákaz kouření. Nepropichujte nebo nespalujte ani po použití. Chráněte před slunečním zářením. Nevystavujte teplotě přesahující 50 °C/122 °F. Označování obsahu podle nařízení (ES) č. 648/2004: >= 30 % halogenované uhlovodíky. Obsahuje fluorované skleníkové plyny.

## **EE - Hoiatus**

Mahuti on rõhu all: kuumenemisel vöhü löhkeda. Hoida lastele kättesaamatus kohas. Hoida eemal soojusallikast, kuumadest pindadest, sädemeitest, leekidest ja muudest süüteallikatest. Mitte suitsetada. Mitte purustada ega pöletada isegi pärasid kasutamist. Hoida pääkesevalguse eest. Mitte hoida temperatuuril üle 50 °C/122 °F. Koostise märgistamine vastavalt määrule (EÜ) nr 648/2004: >= 30 % halogenenitud süsivesinikud. Sisaldb fluordeeritud kasvuhoonegaase.

**UFI-Code: S1WD-883P-200G-0Y57**

## **GR - Προσοχή**

Δοχείο από πλέση. Κατά τη θέρμανση μπορεί να διαρραγεί. Μακριά από παιδιά. Μακριά από θερμότατα, θερμές επιφάνεις, σπινθήρες, γυμνή φλόγα και άλλες πηγές ανάφλεξης. Μην κατνίσετε. Να μην τρυπήσει ή καεί ακόμη και μετά τη χρήση. Η προστατεύεται από τις ηλιακές ακτίνες. Να μην εκτίθεται σε θερμοκρασίες που υπερβαίνουν τους 50 °C/122 °F. Επιστήμανση του περιεχομένου σύμφωνα με την Οδηγία (ΕΚ) αριθμ. 648/2004: >= 30 % αλογονωμένοι υδρογονάνθρακες. Περιέχει φθοριούχες αέρια του θερμοκηπίου.

## **HU - Figyelem**

Az edényben tülyomás uralakodik: hő hatására megrepedhet. Gyermeketől elzárva tartandó. Hőtől, forró felületektől, szíkról, nyílt lángtól és más gyújtóforrástól távol tartandó. Tilos a dohányzás. Ne lyukassza ki vagy égesse el, még használat után sem. Napfénytől védendő. Nem érheti 50 °C/122 °F hőmérsékletet meghaladó hő. A tartalomra vonatkozó címkezés az 648/2004/EK rendelet szerint: >= 30 % halogénezett szénhidrogének. Fluorozott üvegházhatású gázokat tartalmaz.

## **LV - Uzmanību**

Tverte žem spiedienā: karstumā var eksplodēt. Sargāt no bēniem. Turēt pietiekamā attālumā no karstuma avotiem, karstām virsmām, dzirkstelēm, atklātās liesmas un citi aizdegšanās avotiem. Nesmēkēt. Nedurt vai nededzināt, arī pēc izlietošanas. Aizsargāt nu saules gaismas. Nepakļaut temperatūrai, kas pārsniedz 50 °C/122 °F. Sastāvdauļu marķēšana saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 648/2004: >= 30 % halogenētiem oglūdeņražiem. Satur fluorētu siltumvīcas efektu gāzes.

## **LT - Atsargiai**

Slėginė talpykla. Kaitinama gali sprogti. Laikyti vaikams neprieinamoje vietoje. Laikyti atokiu nuo šilumos šaltinių, karštų paviršių, žiežirbų, atviros liepsnos ir kitų uždegimo šaltinių. Nerūkyti. Nepradurti ir nedeginti net panaudoto. Saugoti nuo Saulės šviesos. Nelaikyti aukštessnėje kaip 50 °C/122 °F temperatūroje. Sudėties ženklinimas pagal reglamentą (EB) Nr. 648/2004: >= 30 % halogenintų anglavandenilių. Sudėtyje yra fluoruotų šiltnamio efektaukų sukeliančią duju.

## **NO - Advarsel**

Beholder under trykk: Kan eksplodere ved oppvarming. Oppbevares utilgjengelig for barn. Holdes borte fra varme, varme overflater, gnister, åpen flamme og andre antenningskilder. Røyking forbudt. Må ikke punkteres eller brennes, selv ikke etter bruk. Beskyttes mot sollys. Må ikke utsettes for temperaturer høyere enn 50 °C/122 °F. Merking av innhold til henhold til Forordning (EF) nr. 648/2004: >= 30 % halogenerte hydrokarboner. Innholder fluorholdige klimagasser.

## **PL - Uwaga**

Pojemnik pod ciśnieniem: Ogrzanie grozi wybuchem. Chronić przed dziećmi. Przechowywać z dala od źródeł ciepła, gorących powierzchni, źródeł iskrzenia, otwartego ognia i innych źródeł zapłonu. Nie palić. Nie przekształcać ani nie spałać, nawet po zużyciu. Chronić przed światłem słonecznym. Nie wystawiać na działanie temperatury przekraczającej 50 °C/122 °F. Oznakowanie dotyczące zawartości zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 648/2004: >= 30 % chlorowcowane węglowodory. Zawiera fluorowane gazy cieplarniane.

## **RO - Atenție**

Recipient sub presiune: poate exploda dacă este încălzit. A nu se lăsa la îndemâna copiilor. A se păstra de departe de surse de căldură, suprafețe fierbinți, scânteie, flăcări și alte surse de aprindere. Fumulat interzis. Nu perforati sau ardeți, chiar și după utilizare. A se proteja de lumina solară. Nu expuneți la temperaturi care depășesc 50 °C/122 °F. Etichetarea conținutului în conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 648/2004: >= 30 % hidrocarburi halogenate. Conține gaze cu efect de seră fluorurate.

## **SK - Pozor**

Nádoba je pod tlakom: Pri zahriatí sa môže roztrhnúť. Uchovávajte mimo dosahu detí. Uchovávajte mimo dosahu tepla, horúcich povrchov, iskier, otvoreného ohňa a iných zdrojov zapálenia. Nefajčte. Neprepruhujte alebo nespáľujte ju, a to ani po spotrebovaní obsahu. Chráňte pred slnečným žiareniom. Nevystavujte teplotám nad 50 °C/122 °F. Označovanie obsahu podľa nariadenia (ES) č. 648/2004: >= 30 % halogenované uhľovodíky. Obsahuje fluorované skleníkové plyny.

## **SI - Pozor**

Posoda je pod tlakom: lahko eksplodira pri segrevanju. Hraniti zunaj dosega otrok. Hraniti ločeno od vročine, vročich površin, isker, odprtega ognja in drugih virov vziga. Kajenje prepovedano. Ne preluknjajte ali sežajte je nit, ko je prazna. Zaščititi pred sončno svetlobo. Ne izpostavljajte temperaturam nad 50 °C/122 °F. Označevanje vsebine v skladu z Uredbo (ES) št. 648/2004: >= 30 % halogenirani ogljikovodiki. Vsebuje fluorirane toplogredne pline.

## **TR - Dikkat**

Kap basınç altında. Isıtıldığında patlayabilir. Çocukların erişmeyeceği yerde saklayın. Isıdan/kıvılcımdan/alevden/sıcak yüzeylerden uzak tutun. - Sigara içilmez. Basınçlı kap: Kullanıldından sonra bile delmelin veya yakmayıñ. Güneş ışığından koruyun. 50 °C/122 °F aşan sıcaklıklara maruz bırakmayın. Florlu sera gazları içerir.

## **RU - Внимание**

Баллон под давлением. При нагревании возможен взрыв. Хранить в недоступном для детей месте. Беречь от источников воспламенения/нагревания/искр/открытого огня. Не курить. Не нарушать целостности упаковки и не сжигать, даже после использования. Беречь от солнечных лучей, избегать нагревания выше 50 °C. Содержит фторированные парниковые газы.

## **UA - Увага**

Посудина знаходитьться під тиском. При нагріванні може тріснути. Зберігати в недоступному для дітей місці. Тримати подалі від тепла, іскор, відкритого вогню, гарячих поверхонь. КУРТИТЬ ЗАБОРОНЕНО. Не порушувати цілісності упаковки та не сплюювати, навіть після використання. Захищати від сонячного світла.

Не допускати нагрівання вище 50 °C/122 °F. Містить фторовані парникові гази.

## **IS - Viðvörður**

Þrýstíðlat: Getur sprungið við upphitun. Geymist þar sem börn na ekki til. Haldgi frá hitagjófum, heitum flötum, neistagjófum, oeldi og öðrum ikveikivöldum. Reykingar bannaðar. Ekki má gata eða brenna brúsa jafnvel þött þér séu tómir. Hilfi við sólarljósi. Hilfi við hærra hita en 50 °C/122 °F. Merkingar er varða innihald samkvæmt reglugerð (EB) nr. 648/2004 >= 30 % halogenuð vetriskolefni. Innihald flúorkolefna grðurhúsalofttegundir.

**UFI-Code: S1WD-883P-200G-0Y57**